

MODE D'EMPLOI

Charger miniRITE



Compatible avec
Encanta



Introduction de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous guide dans l'utilisation et l'entretien de votre nouveau chargeur.

Veillez à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la section **Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux votre chargeur.



Avertissements

Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.

Si vous avez des questions supplémentaires relatives à l'utilisation de votre chargeur, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Pour votre information, ce mode d'emploi contient une barre de navigation qui vous aidera à parcourir les différentes sections.

| À propos de | Pour bien commencer | Utilisation quotidienne | Avertissements | Plus d'informations |

REMARQUE IMPORTANTE

Pour plus de détails sur les fonctionnalités de votre solution d'aide auditive spécifique, reportez-vous au mode d'emploi de celle-ci.

Sommaire

À propos de

Usage prévu	4
Contenu de la boîte	5
Chargeur	6
Conditions de température	7

Pour bien commencer

Préparation du chargeur	8
Recharger les aides auditives	10

Utilisation quotidienne

Temps de charge	12
Alimenter le chargeur via d'autres sources	14
Entretien de votre chargeur	15

Avertissements

Avertissements généraux	16
-------------------------	----

Plus d'informations

Conditions d'utilisation	18
Garantie internationale	22
Dépannage	24

Usage prévu

Usage prévu	Le chargeur est conçu pour recharger les aides auditives pourvues de batteries rechargeables. Le produit est conçu pour être utilisé avec une solution auditive déterminée.
Indications d'utilisation	Il n'existe aucune indication d'utilisation (diagnostic) pour le chargeur à proprement parler.
Utilisateur prévu	Personne souffrant d'une perte auditive, utilisant une aide auditive et les personnes en charge de l'utilisateur. Audioprothésiste responsable du réglage de l'accessoire.
Groupe prévu d'utilisateurs	Adultes et enfants de plus de 36 mois.
Environnement d'utilisation	Domicile.
Contre-indications	Aucune contre-indication.
Avantages cliniques	Consulter les avantages cliniques de l'aide auditive.

Contenu de la boîte

La boîte d'emballage contient les accessoires suivants :

- Chargeur
- Câble
- Prise murale (varie d'un pays à l'autre)

Chargeur

Description et fonction

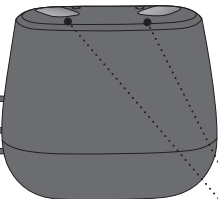
Câble USB
Insérer dans la prise
murale



Câble d'alimentation
Alimentation
électrique



Ports de charge
Pour les aides auditives lors
de la charge



Prise murale
Pour prise électrique



**Indicateur lumineux
(LED)**
Voyant d'état Marche/
Arrêt du chargeur

Conditions de température

Température	Condition de charge
En-dessous de +5 °C (+41 °F)	Pas de charge en raison de la basse température.
+15 °C à +35 °C (+59 °F à +95 °F)	Condition optimale de charge. La charge des aides auditives peut prendre jusqu'à 2 heures.
+5 °C à +15 °C et +35 °C à +40 °C (+41 °F à +59 °F et +95 °F à +104 °F)	Charge prolongée. La charge des aides auditives peut prendre jusqu'à 6 heures.
Au-dessus de +40 °C (+104 °F)	Pas de charge en raison de la température élevée.

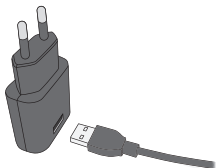
REMARQUE IMPORTANTE

Veillez à toujours laisser le chargeur connecté à une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge.

Préparation du chargeur

Connecter à la source d'alimentation

Étape 1



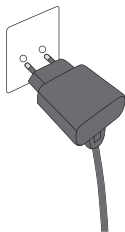
Insérez le connecteur USB dans la fiche électrique.

Étape 2



Insérez l'autre extrémité du câble USB à l'arrière du chargeur.

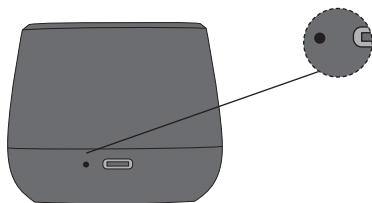
Étape 3



Insérez la fiche électrique dans une prise murale.

Le chargeur s'allume automatiquement.

Le chargeur est allumé



Lorsque le chargeur est connecté à l'alimentation, la LED devient VERTE.

Recharger les aides auditives

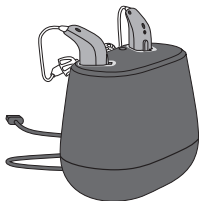
Placez les aides auditives dans le chargeur



Placez les aides auditives dans les ports de charge comme indiqué sur l'image. Veillez à ce que les aides auditives correspondent aux points de couleur du chargeur qui distinguent droite et gauche.

Le point de couleur ROUGE est pour l'aide auditive droite. Le point de couleur BLEU est pour l'aide auditive gauche.

Charge



Les voyants LED des aides auditives s'allument lorsque les aides auditives sont placées correctement dans le chargeur.

Voyant LED d'état de charge de l'aide auditive :

●	Chargement - Batterie faible
●	Chargement - Au moins 4 heures d'utilisation*
○	Chargement complet

● clignotement ORANGE ● ORANGE ○ VERT

* La durée d'utilisation prévue de la batterie rechargeable dépend du mode d'utilisation, des fonctions actives, de la perte auditive, de l'environnement sonore, de l'âge de la batterie et de l'utilisation d'accessoires sans fil.

Temps de charge

Veillez à recharger complètement vos aides auditives avant la première utilisation et rechargez-les chaque nuit. Cela vous permet de commencer votre journée avec des aides auditives complètement chargées.

Le temps de chargement peut varier en fonction de la capacité restante de la batterie et entre l'aide auditive gauche et droite.

Si votre aide auditive est complètement déchargée, le temps de charge et le temps d'utilisation normaux sont les suivants :*

Temps de charge (minutes)	15	30	60	120 (complet)
Temps d'utilisation (heures)	4	8	16	20

* La durée d'utilisation prévue de la batterie rechargeable dépend du mode d'utilisation, des fonctions actives, de la perte auditive, de l'environnement sonore, de l'âge de la batterie et de l'utilisation d'accessoires sans fil.

N'oubliez pas de toujours laisser le chargeur branché à une source d'alimentation.

Le processus de charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie est complètement rechargée.

Laissez l'aide auditive dans le chargeur lorsque vous ne la portez pas.

Remarque

Si vous n'avez pas utilisé votre aide auditive depuis longtemps et que vous essayez de la recharger, 30 secondes peuvent s'écouler avant le début du chargement de l'aide auditive. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre aide auditive.

Alimenter le chargeur via d'autres sources

Vous pouvez alimenter le chargeur depuis d'autres sources qu'une prise électrique murale. Cela peut être réalisé à l'aide du câble USB du chargeur.

Assurez-vous que la source d'alimentation est compatible USB 2.0, sortie minimale de 500 mA.

Exemples de sources d'alimentation :

- Batterie externe
- Ordinateur
- Voiture

Remarque

Lorsque vous utilisez une batterie externe, veillez à ce qu'elle n'ait pas un mode d'économie d'énergie ou d'arrêt automatique. En effet, cela peut provoquer le chargement partiel ou le non chargement de vos aides auditives.

Entretien de votre chargeur

Veillez toujours à ce que le chargeur soit sec et propre avant de l'utiliser. Nettoyez les ports de charge en utilisant un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau ou de liquide de nettoyage pour nettoyer les ports de charge.

Rangez votre chargeur dans un endroit sec, par exemple dans la chambre.

Veillez à maintenir le chargeur dans un environnement où la température se situe entre +15 °C et +35 °C (+59 °F et +95 °F).

REMARQUE IMPORTANTE

Veillez à retirer le câble USB lorsque vous transportez le chargeur.

REMARQUE IMPORTANTE

Veillez toujours à ce que le chargeur soit sec et propre avant de l'utiliser. Nettoyez les ports de charge en utilisant un chiffon sec. N'utilisez pas d'autres objets (par exemple, des cotons-tiges), ni d'eau ou de liquide de nettoyage pour nettoyer les ports de charge.

Avertissements généraux

Pour votre sécurité personnelle et pour garantir une utilisation correcte de votre chargeur, vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant de l'utiliser. Consultez votre audioprothésiste si vous rencontrez des fonctionnements inattendus ou des incidents sérieux avec le chargeur au cours de son utilisation ou à cause de son utilisation. Votre audioprothésiste vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation et, le cas échéant, à effectuer un signalement auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

Ports de charge

Ne placez rien d'autre que les aides auditives rechargeables dans les ports de charge. Les autres objets risquent de court-circuiter le chargeur et de provoquer des brûlures.

Risques d'étouffement et d'ingestion de petites pièces

Conservez toutes les petites pièces (par exemple, les aides auditives, les embouts, les batteries, etc.) hors de portée et de vue des enfants et des autres personnes susceptibles de les avaler.

En cas d'étouffement ou d'ingestion de petites pièces ou de batteries, consultez immédiatement un médecin.

Tenir à l'écart de la chaleur extrême

N'exposez jamais votre chargeur à une chaleur extrême. Par exemple, ne laissez pas votre chargeur dans une voiture garée au soleil. N'utilisez jamais d'appareil de chauffage externe pour sécher votre chargeur. Par exemple, ne séchez pas votre chargeur à l'aide d'un sèche-cheveux ou dans un four tel qu'un micro-ondes.

Connexion du chargeur à un équipement externe

Si vous connectez votre chargeur d'aides auditives à l'aide d'un connecteur USB autre que celui fourni à l'origine avec votre chargeur, le connecteur USB doit être conforme à la norme IEC 62368-1 ou à des normes de sécurité équivalentes.

Connexion à un équipement externe

Le rechargement sécurisé des batteries au moyen du connecteur USB dépend entièrement de la source extérieure des signaux. Lorsqu'il est raccordé à un équipement externe branché à une prise électrique, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC 62368-1 ou à des normes équivalentes.

Connexion de la prise murale à la prise électrique

Utilisez uniquement la prise murale fournie à l'origine (5,0 V/1 A) lorsque vous connectez le chargeur à une prise de courant.

Utilisation d'accessoires d'autres marques

Utilisez uniquement des accessoires, des câbles ou des transducteurs (par exemple, des microphones) fournis par le fabricant. Les accessoires qui ne sont pas d'origine peuvent réduire la compatibilité électromagnétique (CEM) de votre chargeur.

Conditions d'utilisation

Conditions de fonctionnement	Température : +5 °C à +40 °C (+41 °F à +104 °F) Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa
Transport et conditions de stockage	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites ci-dessous pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage : Température : -25 °C à +70 °C (-13 °F à +158 °F) Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation

Pour des informations concernant les conditions d'utilisation de l'aide auditive, consultez le mode d'emploi de l'aide auditive.

Cet appareil médical est conforme au Règlement relatif aux dispositifs médicaux (UE) 2017/745.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences dommageables.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Durée de disponibilité garantie des pièces détachées :
5 ans après la date d'achat. Décret 2014-1482 / Article L111-3 du code de la consommation.

Prodition S.A.S., 17 avenue des Louvresses, Bâtiment A,
92230 Gennevilliers - SIREN 301 689 790 R.C.S. NANTERRE



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark



Les déchets
électroniques doivent
être traités selon la
législation locale.



La déclaration de conformité est disponible auprès du siège social.

Bernafoon
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark
www.bernafoon.com/doc

Description des symboles accompagnant le produit



Avertissements

Les textes marqués d'un symbole d'avertissement doivent être lus avant d'utiliser l'appareil.



Fabricant

L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les règlements de l'UE 2017/745.



Marquage CE

L'appareil est conforme à tous les règlements et directives de l'UE.



Déchets électroniques (DEEE)

Recyclez les aides auditives, les accessoires, les piles ou les batteries conformément aux réglementations locales.

Les utilisateurs d'aides auditives peuvent également renvoyer les déchets électroniques à leur audioprothésiste. Équipements électroniques couverts par la directive 2012/19/UE relative aux déchets et au matériel électrique (DEEE).



Marque de conformité réglementaire (RCM)

Cet appareil est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de spectre radioélectrique applicables aux appareils fournis aux marchés australien ou néo-zélandais.



Garder au sec

Indique un dispositif médical qui doit être protégé de l'humidité.

Description des symboles accompagnant le produit



Numéro de référence

Indique le numéro de référence du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.



Numéro de série

Indique le numéro de série du fabricant afin qu'un appareil médical spécifique puisse être identifié.



Dispositif médical

Cet appareil est un dispositif médical.



Nature de la tension d'alimentation

Indique que la nature de l'alimentation électrique de l'appareil devrait être en CC (courant continu).



FW

Version du firmware utilisée dans l'appareil.



Identifiant unique des dispositifs

Indique un support qui contient des informations sur l'identifiant unique des dispositifs.

Garantie internationale

Votre appareil bénéficie d'une garantie internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie internationale couvre les défauts de fabrication et matériels de l'appareil à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, tubes, écouteurs, embouts et filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inappropriés, une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des changements physiques au niveau de votre oreille, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont PAS couverts par la garantie internationale et peuvent l'annuler. La garantie internationale expliquée ci-

dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation du pays dans lequel vous avez acheté votre appareil. Votre audioprothésiste peut également offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie internationale. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre appareil tout au long de sa durée de vie. Votre audioprothésiste peut exiger des frais de service.

Dépannage

Symptôme	Causes possibles
Les aides auditives ne se rechargent pas lorsqu'elles sont placées dans le chargeur	Les aides auditives ne sont pas correctement insérées
La LED du chargeur reste éteinte lorsque le chargeur est connecté à l'alimentation	Le chargeur n'est pas correctement branché
La LED du chargeur émet de longs clignotements ORANGE	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds
La LED du chargeur émet trois brefs clignotements ORANGE plusieurs fois de suite	Le chargeur est trop froid
	Erreur système

Solutions

Assurez-vous que les aides auditives sont correctement insérées

Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste

Vérifiez si la prise murale est connectée correctement

Veillez à ce que le chargement ait démarré, afin de vous assurer que la source d'alimentation fournit suffisamment de puissance pour votre chargeur

Déplacez l'aide auditive et le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F)

Déplacez le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F)

Contactez votre audioprothésiste

Suite page suivante

Dépannage

Symptôme	Causes possibles
La LED de l'aide auditive clignote lentement en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur, mais ne s'allume pas lorsqu'elle est retirée du chargeur	La batterie est très faible et insuffisante pour mettre l'aide auditive en marche
La LED de l'aide auditive reste éteinte lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur	Le chargeur n'est pas branché
	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids
	La charge est incomplète. Le chargeur a arrêté le chargement pour protéger la batterie.
	L'aide auditive n'est pas insérée correctement dans le chargeur
La LED de l'aide auditive clignote rapidement en ORANGE lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur	Erreur système

Insérez l'aide auditive dans le chargeur pour continuer à la charger

Vérifiez si la prise murale du chargeur est connectée correctement

Déplacez l'aide auditive et le chargeur à un endroit où la température se situe entre +5 °C et +40 °C (+41 °F et +104 °F)

Réinsérez l'aide auditive dans le chargeur

Vérifiez qu'il n'y ait pas d'impuretés dans les ports de charge

Contactez votre audioprothésiste

< 8,15 mm >



> 19 mm <

< 15 mm >

< 9,0 mm >

